

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

房屋局

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

公告

Anúncio

關於取得經濟房屋的一般性申請公佈申請人排序名單

Publicação da lista com a ordenação dos candidatos do
concurso geral para aquisição de habitação económica

根據經第11/2015號法律修改的第10/2011號法律《經濟房屋法》第二十四-A條第三款的規定，為取得經濟房屋一房一廳（T1）、兩房一廳（T2）或三房一廳（T3）類型獨立單位而於二零一三年十二月十八日至二零一四年三月十七日開展的一般性申請，現公佈申請人排序名單張貼的地點、日期、時間及注意事項：

Em referência ao concurso geral para aquisição de frações autónomas de habitação económica das tipologias T1, T2 ou T3, realizado entre 18 de Dezembro de 2013 e 17 de Março de 2014, nos termos do n.º 3 do artigo 24.º-A da Lei n.º 10/2011 (Lei da habitação económica), alterada pela Lei n.º 11/2015, torna-se público o local, a data e a hora da afixação da lista com a ordenação dos candidatos do concurso geral, bem como os procedimentos a serem observados pelos interessados:

一、申請人排序名單將於二零一五年十月六日（星期二）至二零一五年十月二十日（星期二）張貼於房屋局（地址：澳門青洲沙梨頭北巷102號），以供於下列時間查閱：

1. A lista com a ordenação será afixada, a partir do dia 6 de Outubro de 2015, terça-feira, até ao dia 20 de Outubro de 2015, terça-feira, no Instituto de Habitação (adiante designado por IH) (sito na Travessa Norte do Patane, n.º 102, Ilha Verde, Macau) e poderá ser consultada nas horas seguintes:

——星期一至星期四，上午九時至下午五時四十五分；

Segunda a quinta-feira, das 9,00 da manhã às 5,45 da tarde;

——星期五，上午九時至下午五時三十分；

Sexta-feira, das 9,00 da manhã às 5,30 da tarde;

——星期六及星期日，上午九時至下午五時四十五分。

Sábado e domingo, das 9,00 da manhã às 5,45 da tarde.

二、申請人排序名單亦可透過致電房屋局熱線2835 6288查閱或瀏覽房屋局網頁www.ihm.gov.mo。

2. A lista com a ordenação dos candidatos também poderá ser consultada através do n.º de telefone 2835 6288 (linha aberta do IH) ou pelo acesso à página electrónica do IH: www.ihm.gov.mo.

三、就申請人排序名單，自張貼期結束之日起計十五日內，可向房屋局局長提出聲明異議，該聲明異議不具中止效力；又或自張貼期結束之日起計三十日內，可向行政法院提起司法上訴，該司法上訴不具中止效力。

3. Relativamente à lista com a ordenação dos candidatos, pode ser interposta reclamação, no prazo de 15 dias a contar do termo do prazo de afixação da lista, para o presidente do IH, não tendo a reclamação efeito suspensivo, ou pode ser interposto recurso contencioso, no prazo de 30 dias a contar do termo do prazo de afixação da lista, para o Tribunal Administrativo, não tendo o recurso efeito suspensivo.

四、如有任何查詢，可於辦公時間親臨房屋局（地址：澳門青洲沙梨頭北巷102號），或致電2859 4875。

4. Para quaisquer consultas, poderão dirigir-se ao IH (sito na Travessa Norte do Patane, n.º 102, Ilha Verde, Macau) nas horas de expediente, ou ligar para o telefone n.º 2859 4875.

二零一五年九月十七日於房屋局

Instituto de Habitação, aos 17 de Setembro de 2015.

局長 楊錦華

O Presidente do Instituto, *Ieong Kam Wa*.

(是項刊登費用為 \$1,566.00)

(Custo desta publicação \$ 1 566,00)



印務局
Imprensa Oficial

每份售價 \$2.00

PREÇO DESTA NÚMERO \$ 2,00